Instrukcja / Manual / Bedienungsanleitung / Utasítás

Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi, w przeciwnym wypadku może dojść do uszkodzenia produktu lub zagrożenia zdrowia i życia użytkownika.

Before use, please read the manual, otherwise the product may be damaged or the user's health and life may be endangered.

Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung, andernfalls kann das Produkt beschädigt werden oder die Gesundheit und das Leben des Benutzers gefährdet sein.

Kérjük, használat előtt olvassa el a használati útmutatót, ellenkező esetben kárt okozhat a termékben, vagy veszélybe kerülhet a felhasználó egészsége és élete.

Pierwsze uruchomienie lampy.
W celu ochrony żywotności akumulatorów w lampie są one fabrycznie wprowadzone w tryb uśpienia, aby wybudzić lampę do działania należy:
1. Podłączyć panel solarny
2. Podłączyć zasilanie 230V
Wystawić panel solarny na słońce oraz uruchomić ładowanie akumulatorów z sieci 230V i ładować 6-8h. Jeżeli ładowanie odbywać się będzie bez wystawienia panelu salarnego na słońce, a jedynie użyte zostanie ładowanie z sieci 230V czas pierwszego ładowania wzrośnie do 10-12h. Po tym procesie akumulatory są wybudzone i można używać lampy normalnie. Aby włączyć lampę należy na pilocie wcisnąć przycisk ON.
Lampa posiada czujnik zmierzchu dlatego włączy się ona jedynie kiedy będzie zmrok.

First use of the lamp.
In order to protect the life of the batteries in the lamp, they are set to sleep mode at the factory, to wake the lamp to work:
1. Connect the solar panel
2. Connect the 230V power supply
Expose the solar panel to the sun and start charging the batteries from the 230V network and charge for 6-8 hours. If charging takes place without exposing the solar panel to the sun, and only charging from the 230V network is used, the first charging time will increase to 10-12 hours. After this process, the batteries are awake and you can use the lamp normally. To turn on the lamp, press the ON button on the remote control.
The lamp has a twilight sensor, so it will only turn on when it gets dark.

Erster Gebrauch der Lampe.
Um die Lebensdauer der Batterien in der Lampe zu schonen, sind diese werkseitig auf den Schlafmodus eingestellt, um die Lampe zum Betrieb aufzuwecken:
1. Schließen Sie das Solarpanel an
2. Schließen Sie die 230-V-Stromversorgung an
Setzen Sie das Solarpanel der Sonne aus und laden Sie die Batterien über das 230-V-Netz auf und laden Sie sie 6-8 Stunden lang auf. Erfolgt der Ladevorgang ohne Sonneneinstrahlung des Solarpanels und wird ausschließlich über das 230V-Netz geladen, erhöht sich die Erstladezeit auf 10-12 Stunden. Nach diesem Vorgang sind die Batterien wach und Sie können die Lampe normal verwenden. Um die Lampe einzuschalten, drücken Sie die ON-Taste auf der Fernbedienung.
Die Lampe verfügt über einen Dämmerungssensor, sodass sie sich nur einschaltet, wenn es dunkel wird.

A lámpa első használata.
A lámpában lévő elemek élettartamának védelme érdekében gyárilag alvó üzemmódba vannak állítva, hogy a lámpát működésre ébresszék:
1. Csatlakoztassa a napelem panelt
2. Csatlakoztassa a 230 V-os tápegységet
Tegye ki a napelemet a napnak, és kezdje el tölteni az akkumulátorokat a 230 V-os hálózatról, és töltse 6-8 órán keresztül. Ha a töltés úgy történik, hogy nem tesszük ki a napelemet, és csak a 230 V-os hálózatról töltünk, az első töltési idő 10-12 órára nő. A folyamat után az elemek ébren vannak, és a lámpát a szokásos módon használhatja. A lámpa bekapcsolásához nyomja meg az ON gombot a távirányítón.
A lámpa szürületérzékelővel rendelkezik, így csak sötétedéskor kapcsol be.

Uwagi:
1. Aby zabezpieczyć powierzchnię oprawy przed zarysowaniem, należy obchodzić się z paczką ostrożnie podczas transportu i przechowywania. Nie umieszczać ciężkich przedmiotów nad opakowaniem;
2.Nie pozwól, aby produkt ocierał/rysował się o powierzchnię z innymi twardymi przedmiotami lub spadał na podłogę;
3.Upewnij się, że urządzenie jest dobrze zamocowane.
4.Przy podłączaniu zewnętrznym upewnij się, że instalacja jest wodoszczelna.

Note:
1.To protect the surface of the fixture from scratch,please handle the package with care during the transportation and storage.
Do not place heavy item above the package;
2.Do not let the product surface friction with other hard objects or fall on the floor;
3.Make sure the fixture is securely mounted.
4.When connecting externally, make sure the installation is waterproof.;

Bemerkung:
1. Um die Gehäuseoberfläche vor Kratzern zu schützen, ist mit der Verpackung bei Transport und Lagerung vorsichtig umzugehen.
Keine schweren Gegestände auf die Verpackung legen;
2. Es ist zu vermeiden, dass die Oberfläche des Produkts an anderen harten Gegenständen reibt/kratzt oder zu Boden fällt;
3. Es ist dafür zu sorgen, dass das Gerät sicher befestigt ist.
4. Beim externen Anschluss ist sicherzustellen, dass die Installation wasserdicht ist.

Hozzászólások:
1. Kérjük, hogy a lámpatest felületét megóvja a karcolásoktól óvatosan kezelje a csomagot szállítás és tárolás során.
Ne helyezzen nehéz tárgyakat a csomagolás fölé;
2. Ne hagyja, hogy a termék másokkal dörzsölje/karcolja meg a felületet kemény tárgyak vagy a padlóra esés;
3.Győződjön meg arról, hogy a készülék biztonságosan rögzítve van.
4. Külső csatlakoztatáskor ügyeljen arra, hogy a telepítés vízzáró legyen.

ON / OFF Włącz/wyłącz / ON / OFF / EIN / AUS / BE / KI

12H godziny włączonego światła / hours of light on / stunden Licht an / órákig világít

4H godziny włączonego światła / hours of light on / stunden Licht an / órákig világít

6H godziny włączonego światła / hours of light on / stunden Licht an / órákig világít

8H godziny włączonego światła / hours of light on / stunden Licht an / órákig világít

10H godziny włączonego światła / hours of light on / stunden Licht an / órákig világít

MODE
Ustaw godzinę, naciśnij MODE, aby włączyć poranne światło na 1 godzinę, a następnie naciśnij MODE dla innych czasów, aby wyłączyć poranne światło.

Set the time, press MODE to turn on the morning light for 1 hour, and then press MODE for other times to turn off the morning light.

Stellen Sie die Uhrzeit ein, drücken Sie MODE, um das Morgenlicht für 1 Stunde einzuschalten, und drücken Sie dann MODE für andere Zeiten, um das Morgenlicht auszuschalten.

Állítsa be az időt, majd nyomja meg a MODE gombot a reggeli világítás 1 órára történő bekapcsolásához, majd nyomja meg a MODE gombot más időpontokban a reggeli világítás kikapcsolásához.

Index:	**3375**
Napięcie wejściowe / Input voltage / Eingangsspannung / bemeneti feszültség	AC 220-240V 50/60Hz
Barwa światła / CCT:	5000K
Moc / Power / Leistung / Erő:	200 W
Akumulator / Battery / Batterie / Akkumulátor:	3,2V 20Ah
Panel słoneczny / Solar Panel / Sonnenkollektor / Napelem:	6V 25W
Źródło światła / Source of light / Lichtquelle / Fényforrás:	2835 x 312Pcs x 0.5W
Klasa energetyczna / Energy class / Energieklasse / Energia osztály:	E
Jasność / Brightness / Helligkeit / Fényerősség:	4500lm
Wymiary / Size / Totalmaße / Méretek:	290 x 250 x 55 mm
Wymiary panela / Panel dimensions / Abmessungen des Panels / Panel méretek:	530 x 350 x 16 mm
Średnica otworu / Hole Diameter / Lochdurchmesser / Lyuk átmérője:	60 mm
Klasa odporności / Class Protection / Widerstandsklasse / Ellenállási osztály:	IP65
Kolor / Color / Farbe / Szín:	Szary / Gray / Grau / Szürke
Temperatura pracy / Working temperature / Betriebstemperatur / Üzemhőmérséklet:	-20 ~ - 60°C
Materiał / Material / Anyag:	Aluminium / Aluminum /Aluminium / Alumínium
CRI (Ra):	80
Czas ładowania baterii / battery charging time / Akku-Ladezeit / az akkumulátor töltési ideje:	4-6 h
Czaspracy na jednym ładowaniu / operating time on a single charge / Betriebsdauer mit einer einzigen Ladung / üzemidő egy töltéssel:	14h
Posiada / features / verfügt über / rendelkezik:	pilot, czujnik zmierzchu / remote control, dusk sensor / Fernsteuerung, Dämmerungssensor / távirányító, szürületérzékelő
Długosc kabla między naśw. a panelem / the length of the cable between the light and the panel / Kabellänge zwischen Leuchte und Panel / Kábelhossz a lámpa és a panel között:	3M

Uwagi dotyczące zagrożenia porażenia prądem:
Aby uniknąć porażenia prądem należy przed montażem wyłączyć prąd i odczekać chwilę.
W trakcie instalacji upewnij się że nie masz mokrych lub natłuszczonych rąk.
Najwyższy poziom bezpieczeństwa zapewnią gumowe rękawice stosowane przy pracy z urządzeniami elektrycznymi.

Electric Shock Hazard Notes:
To avoid electric shock, turn off the electricity before installation and wait for a while.
During installation, make sure you don't have wet or greasy hands.
The highest level of safety is ensured by rubber gloves used when working with electrical devices.

Hinweise zur Gefahr eines Stromschlags:
Um einen Stromschlag zu vermeiden, vor der Montage sollte der Strom abgeschaltet werden und man sollte eine Weile warten.
Stellen Sie während der Installation sicher, dass Ihre Hände nicht nass oder fettig sind.
Das höchste Maß an Sicherheit wird durch Gummihandschuhe gewährleistet, die bei der Arbeit mit elektrischen Geräten verwendet werden.

Áramütésveszélyre vonatkozó megjegyzések:
Az áramütés elkerülése érdekében a telepítés előtt kapcsolja ki az áramot, és várjon egy kicsit.
A telepítés során ügyeljen arra, hogy ne legyen nedves vagy zsíros keze.
A legmagasabb szintű biztonságot az elektromos eszközökkel végzett munka során használt gumikesztyű biztosítja.

Sprzęt elektryczny oznaczony symbolem przekreślonego kosza nie może być wyrzucony łącznie z odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega zbiórce i recyklingowi.

Electrical devices marked with the symbol of a painted trash can marked may not be disposed of together with municipal waste. Such devices are collected and recycled.

Elektrische Geräte, die mit dem Symbol eines gestrichenen Mülleimers gekennzeichnet sind dürfen nicht zusammen mit Siedlungsabfällen entsorgt werden. Solche Geräte werden gesammelt und recycelt.

Festett kuka szimbólummal jelölt elektromos készülékek jelzéssel ellátott kommunális hulladékkal együtt nem dobható ki. Az ilyen eszközöket összegyűjtik és újrahasznosítják.

Producent: LVT Sp. z o.o.
ul. Piecewska 19, 80-288 Gdańsk
Made in PRC